



NEB-U-TYKE® THE BUTTERFLY™


NEBULIZER
COMPRESSOR
ITEM JB0112-071

USER MANUAL

SAVE THIS MANUAL FOR FUTURE USE.

The most current version of this manual can be found online at www.grahamfield.com.

⚠ Federal Law (USA) restricts this device to sale by or on the order of a physician. This device should not be used unless the operator has been instructed by a qualified healthcare professional.

This product has been tested and successfully approved with the following standards:	UL1431
	EN 60601-1
	

CONTENTS

INTRODUCTION.....	3
INTENDED USE	3
SYMBOLS KEY	3
IMPORTANT SAFETY PRECAUTIONS	4
PRODUCT DESCRIPTION.....	7
FEATURES AND COMPONENTS.....	7
SETUP.....	8
OPERATION	10
NEBULIZER OPERATION.....	10
SAFETY OVERLOAD	11
MAINTENANCE.....	12
CLEANING THE COMPRESSOR’S OUTER CASE.....	12
CLEANING THE NEBULIZER CUP	12
REPLACING THE FILTER	13
STORAGE.....	13
TROUBLESHOOTING	14
SPECIFICATIONS.....	15
LIMITED WARRANTY	16
COMPRESOR DE NEBULIZADOR MANUAL DE USUARIO (EN ESPAÑOL) .	19

INTRODUCTION

This user manual contains important information and safety precautions for the Graham-Field Neb-u-Tyke Bella the Butterfly Nebulizer Compressor.







Before using your Nebulizer Compressor, please read and understand this entire user manual. Take special note of all safety precautions marked DANGER and WARNING. Save this user manual for future reference.

Intended Use

The Nebulizer Compressor System is designed to provide a source of compressed air for aerosol therapy. It is used in conjunction with a jet (pneumatic) nebulizer to produce medicated aerosols for inhalation by pediatric and adult patients with respiratory symptoms.

Indications for therapy include asthma, chronic bronchitis, infection of the upper respiratory tract, chronic obstructive pulmonary disease, and other respiratory disorders in accordance with a physician's prescription. Do not use this product for any other purpose than the preceding. This device can be used with pediatric or adult patients under physician's prescription.

Symbols Key

	Off
	On
	Alternating current
IPX0	Enclosed equipment without protection against ingress of water
	Attention (read the instructions)
II	Class II (not applicable for UL1431)
	BF: This product is in accordance with the degree of protection against electric shock for type BF equipment. (not applicable for UL1431)
	Disposal of Electrical & Electronic Equipment (WEEE): This product should not be treated as household waste, but submitted to an appropriate collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. For more detailed information about the recycling of this product, please contact your local city office, household waste disposal service, or the Graham-Field authorized distributor from whom you purchased this product.

IMPORTANT SAFETY PRECAUTIONS

When using electrical products, especially when children are present, always follow basic safety precautions, including the following:

- ⚠ DANGER:** Indicates a potential hazard situation or unsafe practice that, if not avoided, will result in death or serious personal injury.
- ⚠ WARNING:** Indicates a potential hazard situation or unsafe practice that, if not avoided, could result in death or serious personal injury.
- ⚠ CAUTION:** Indicates a potential hazard or unsafe practice that, if not avoided, could result in minor or moderate personal injury.
- ▲ NOTICE:** Indicates a potential hazard or unsafe practice that, if not avoided, could result in product or property damage.

Info: Provides application recommendations or other useful information to ensure that you get the most from your product.

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING

- ⚠ DANGER:** To reduce the risk of electrocution:
 1. Always unplug this product immediately after use.
 2. Do not use this product while bathing, showering, washing dishes, or close to water sources of any kind.
 3. Do not place or store device where it can fall or be pulled into a tub or sink.
 4. Do not place device in or drop into water or other liquid.
 5. Do not reach for a device that has fallen into water. Unplug it immediately.

⚠ WARNING: To reduce the risk of burns, electrocution, fire or personal injury:

- 1. Electrical shock hazard. Do not remove the outer case of the device. All disassembly and maintenance of the device must be performed by a qualified service technician. Refer service to qualified service personnel.**
- 2. Never leave this device unattended when plugged in.**
- 3. This product contains small parts that may present a choking hazard to small children, and the tubing may present a strangulation hazard. Always use close supervision when this device is used by or near children or those who require close supervision.**
- 4. Children under the age of 3, or any patient who is unable to use a mouthpiece properly under supervision, should use a mask.**
- 5. Use this device only as intended and described in this manual. Do not use attachments or accessories not recommended by GF Health Products, Inc. (“Graham-Field”)**
- 6. Never operate this product if:
 - a. it has a damaged cord or plug,
 - b. it is not working properly,
 - c. it has been dropped or damaged, or
 - d. it has been dropped into water.Return the product to your Graham-Field authorized distributor for examination and repair.**
- 7. Keep the cord away from heated surfaces.**
- 8. Never block the air openings of this product or place it on a soft surface, such as a bed or couch, where the air openings may be blocked. Keep the air openings free of lint, hair and the like.**
- 9. Never drop or insert any object into any openings or hose.**

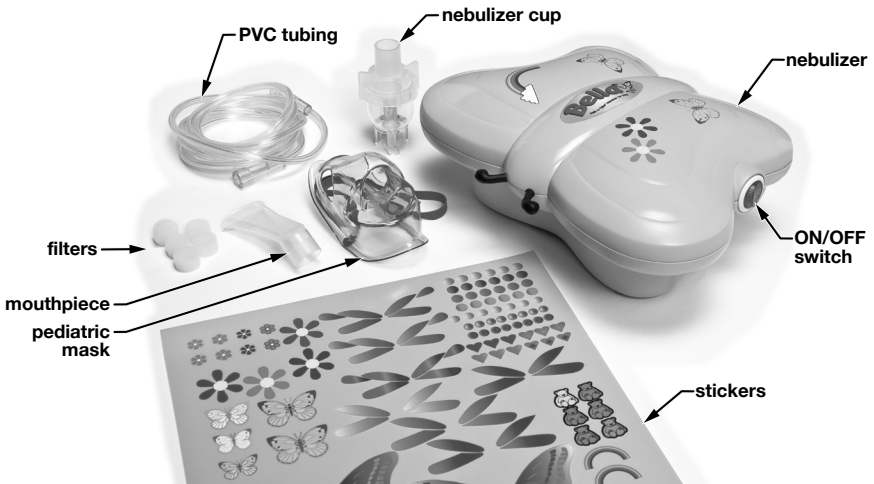
- 10. Never use this device while drowsy or sleeping.**
- 11. Do not use this device outdoors or operate where aerosol (spray) products are being used.**
- 12. Do not use this device in the presence of flammable anesthesia or where oxygen or nitrous oxide is being administered. This device has no AP or APG protection.**
- 13. Connect this device to a properly grounded outlet only.**
- 14. This device has a polarized plug (one blade is wider than the other). As a safety feature, this plug will fit into a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully into the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician. Do not modify the plug in any way. Do not attempt to defeat this safety feature.**
- 15. Unplug the device before filling or cleaning the nebulizer.**
- 16. This device is oil-free. Do not lubricate.**
- 17. Do not remove the jet nebulizer while the device is operating.**
- 18. Do not leave medication inside the jet nebulizer when it is not in use.**
- 19. Use the nebulizer intermittently; the maximum operating period is 20 minutes. The nebulizer must stand unused for 40 minutes before use.**
- 20. The mouthpiece and masks are for use by one person only; in order to avoid infection, do not share them.**



PRODUCT DESCRIPTION

Features and Components

Please note nebulizer features and components, labeled in the illustration below.



Neb-u-Tyke Bella the Butterfly Nebulizer Compressor

Info: Bella the Butterfly replacement parts are available at www.grahamfield.com or from your Graham-Field authorized distributor.

SETUP

Info: Before initial operation, clean the nebulizer cup assembly following the instructions given in MAINTENANCE/Cleaning the Nebulizer Cup.

⚠ WARNING: Ensure that the nebulizer compressor is unplugged during setup.

1. Before each use, inspect the compressor and nebulizer cup assembly for damage or wear; replace as needed.
2. Place the compressor on a table or other flat stable surface (not on the floor), in an area that is clean and dust-free. Be sure you can easily reach the controls when seated.
3. Open the nebulizer medication cup: Twist the cap counter-clockwise until it stops, then lift cap off.
4. Pour the prescribed medication into the nebulizer medication cup. Do not fill with more than 5 ml per treatment.

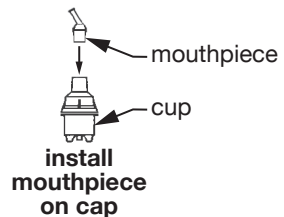
5. Install cap on cup. Turn clockwise to tighten.



6. If using the mouthpiece for treatment, proceed to step 7. If using a mask, install the bottom part of the mask directly onto the top of the nebulizer medication cup cap as shown at right. Proceed to step 8.



7. Install mouthpiece onto top of nebulizer medication cup cap.



8. Connect the tubing to the adapter on the bottom of the nebulizer medication cup.
9. Connect the tubing's other end to the compressor air outlet connector.

⚠ WARNING: Before use, check that all parts are securely connected. Use of an improperly assembled nebulizer could diminish or prevent adequate delivery of medication and the effectiveness of the treatment.



OPERATION

Nebulizer Operation

▲ NOTICE: The Nebulizer Compressor is designed for intermittent use only. Do not operate it continuously for more than 20 minutes for a single use without turning it off and allowing a cooling period of at least 40 minutes.

1. Ensure that the ON/OFF switch is in the OFF position.
2. Plug the power cord into a properly grounded electrical wall outlet.
3. Move the ON/OFF switch to the ON position to start the compressor.
4. Place the nebulizer mouthpiece between teeth and close mouth (or install the mask on face).
5. As aerosol starts flowing, inhale deeply and slowly through mouthpiece (or mask).

⚠ WARNING: Never use a nebulizer with a clogged nozzle. If the nozzle is clogged, the aerosol mist will be reduced, altered or stopped, which will diminish or eliminate the effectiveness of the treatment. If clogging occurs, replace the nebulizer.

Info: If you need to interrupt treatment, move the ON/OFF switch to the OFF position.

6. When the treatment is complete, move the ON/OFF switch to the OFF position to turn off the compressor.
7. Unplug the compressor from power outlet.
8. Disconnect nebulizer from tubing.
9. Clean nebulizer as instructed in **MAINTENANCE/ Cleaning the Nebulizer Cup**.

⚠ WARNING: This product contains small parts that may present a choking hazard to small children, and the tubing may present a strangulation hazard. Always use close supervision when this device is used by or near children or those who require close supervision.

Safety Overload

▲ NOTICE: Do not exceed 20 minutes of continuous operation.

1. The motor of this device has a built-in thermal overload protector. Should the motor overheat, the protector will automatically shut off the motor. Should this occur, move the ON/OFF switch to the OFF position and allow the motor to cool down for approximately 40 minutes before turning it on again.
2. If the overload protector shuts off the motor frequently, you may have an unstable voltage situation.
3. If the device shuts down and cannot restart, it may need to be replaced. Call your Graham-Field authorized distributor immediately.

MAINTENANCE

Cleaning the Compressor's Outer Case

- ⚠ WARNING: Electrical shock hazard. Do not remove the outer case of the device. All disassembly and maintenance of the device must be performed by a qualified service technician. Refer service to qualified service personnel.**
- ⚠ WARNING: This device does not require oil. Do not attempt to lubricate any internal parts.**
- ⚠ WARNING: Unplug device before cleaning. Do not submerge in water for cleaning.**

Wipe the compressor's outer case with a clean, damp cloth weekly to keep it dust-free. Do not use any powdered cleaners or soap.

Cleaning the Nebulizer Cup

All parts of the disposable nebulizer, except tubing, should be thoroughly cleaned after each use. If your physician specifies a specific cleaning procedure, follow that procedure.

- ⚠ WARNING: To prevent possible risk of infection from contaminated medication, clean the nebulizer after each treatment.**

1. After each use, disassemble the nebulizer cup and mouthpiece completely, wash all parts in warm soapy water, and rinse thoroughly. Allow to air dry. Store in a clean, dry location.
2. Once daily, after washing as above, soak nebulizer components in a fresh solution consisting of one part warm water and one part white vinegar for 30 minutes followed by a warm water rinse. Allow to air dry. Store in a clean, dry location.

Replacing the Filter

- ▲ **NOTICE:** Change the filter once every 30 days or when the filter changes color.

Info: Additional filters can be purchased at www.grahamfield.com or from your Graham-Field authorized distributor.

1. Ensure that ON/OFF switch is in the OFF position. Open the filter cap located on the bottom of the nebulizer.
2. Remove the dirty filter with a small, pointed object. Discard the filter.
3. Replace with a clean filter.
4. Replace the filter cap.



**filter compartment
(shown without filter)**

- ▲ **NOTICE:** Do not use cotton or other materials as a filter.
- ▲ **NOTICE:** Do not wash or clean the filter.
- ▲ **NOTICE:** Do not reuse the filter. Do not operate compressor without a filter. Compressor damage can result.
- ⚠ **WARNING:** The disposable nebulizer kit is for single patient use only.

Storage

Keep the device and accessories dry. Avoid exposure to direct sunlight.

TROUBLESHOOTING

If your Nebulizer Compressor fails to function, consult the following Troubleshooting guide. If the problem persists, consult your Graham-Field authorized distributor.

Problem	Cause and Solution
Device doesn't operate	Check if plug is properly fit into a grounded electrical outlet.
	When device has been run continuously for more than 20 minutes, auto-shut-down may have been activated by the built-in thermal protector; ensure device is OFF for at least 40 minutes before next usage.
Nebulization is weak	Check for proper electrical voltage.
	Check tubing for blockage or air leakage at connection to Neb-u-Tyke compressor or nebulizer cup; replace as needed.
	Check that the nebulizer cup is properly assembled and not damaged. If there is any damage, replace as needed.
	Check if filter is dirty; replace filter as needed.

SPECIFICATIONS

Specification	Description	
Electrical requirements	120 VAC 60Hz	
Current	1.1A	
Fuse	250V, 5A	
Power cord	Black, 7 ft (84" / 2,184 mm)	
Plug	2-prong	
Max pressure (compressor)	42 psi	
Max flow rate	8 LPM	
Nebulization rate	.18 mL/min	
Particle dimension	.5 - 10 microns	
Capacity	5 ml	
Filter	Sponge	
Dimensions (L x W x H)	6.34" x 9.1" x 3.7" (161 mm x 231 mm x 93 mm)	
Product weight	2.88 lb (1.31 kg)	
Sound level	< 60 dBA	
Operation mode	20 minutes On / 40 minutes Off	
Environment	Temperature	Operation: 50°F to 104°F (10°C to 40°C)
		Storage: -4°F to 140°F (-20°C to 60°C)
	Humidity	Operation: 10% to 95% RH
		Storage: 10% to 95% RH

LIMITED WARRANTY

SCOPE OF WARRANTY

GF Health Products, Inc. (“GF”) warrants to the original purchaser only that it will replace or repair components, at GF’s sole discretion, that are defective in material or workmanship under normal use and service. All warranties are conditioned upon the proper use of the products strictly in accordance with good commercial practice and applicable GF instructions and manuals, including proper use and maintenance. To the extent that a third party warrants a component, GF conveys all of its rights under that warranty to the original purchaser, to the extent permitted.

This limited warranty shall only apply to defects that are reported in accordance with the provisions set forth in this warranty document, within the applicable warranty period and which, upon examination by GF or its authorized representative, prove to be a warranty item. (See Obtaining Warranty Service below) This limited warranty is not transferable.

The warranted components and time period are set forth below:

- Compressor five years
- Accessories six months

Labor is not included in the warranty.

The warranty period is as designated above. If a part is replaced under warranty, the original warranty period will not be affected. All other replacement parts will be subject to the warranty period specified.

The applicable warranty period shall commence from date of shipment to the original customer, unless there is an expiration date on the component in which case the warranty shall expire on the earlier of warranty period or the expiration date.

OBTAINING WARRANTY SERVICE

Customers located in the United States who wish to report a warranty issue, must contact GF directly by calling 1.770.368.4700 or by e-mailing a request to cs@grahamfield.com. Customers located outside the United States must contact the Distributor from whom they purchased the products. In both cases, further directions will be provided once the initial contact is made. This limited warranty shall only apply to defects that are reported within the applicable warranty period. Failure to abide by the specific directions will result in denial of the warranty claim.

The warranty does not cover and GF shall not be liable for the following:

- 1) Defects, damage, or other conditions caused, in whole or in part, by misuse, abuse, negligence, alteration, accident, freight damage, tampering or failure to seek and obtain repair or replacement in a timely manner;
- 2) Products which are not installed, used, or properly cleaned and maintained as required in the official manual for the applicable product;
- 3) Products considered to be of a non-durable nature including, but not limited to: filters, fuses, gaskets, lubricants, and charts;
- 4) Accessories or parts not provided by GF;
- 5) Matching of color, grain or texture except to commercially acceptable standards;
- 6) Changes in color caused by natural or artificial light:



- 7) Charges by anyone for adjustments, repairs, replacement parts, installation or other work performed upon or in connection with such products which are not expressly authorized in writing, in advance, by GF;
- 8) Any labor or shipping charges incurred in the replacement part installation or repair;
- 9) Costs and expenses of regular maintenance and cleaning; and
- 10) Representations and warranties made by any person or entity other than GF.

ENTIRE WARRANTY, EXCLUSIVE REMEDY AND CONSEQUENTIAL DAMAGES DISCLAIMER

THIS WARRANTY IS GF'S ONLY WARRANTY AND IS IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED. GF MAKES NO IMPLIED WARRANTIES OF ANY KIND INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. IF ANY MODEL OR SAMPLE WAS SHOWN TO THE CUSTOMER, SUCH MODEL OR SAMPLE WAS USED MERELY TO ILLUSTRATE THE GENERAL TYPE AND QUALITY OF THE PRODUCT AND NOT TO REPRESENT THAT THE PRODUCT WOULD NECESSARILY CONFORM TO THE MODEL OR SAMPLE IN ALL RESPECTS. THIS WARRANTY IS LIMITED TO THE REPAIR OR REPLACEMENT OF THE DEFECTIVE PARTS. GF SHALL NOT BE LIABLE FOR AND HEREBY DISCLAIMS ANY DIRECT, SPECIAL, INDIRECT, INCIDENTAL, EXEMPLARY OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO: DAMAGES FOR LOSS OF PROFITS OR INCOME, LOSS OF USE, DOWNTIME, COVER, OR EMPLOYEE OR INDEPENDENT CONTRACTOR WAGES, PAYMENTS AND BENEFITS. CERTAIN STATES MAY CONFER ADDITIONAL RIGHTS REGARDING WARRANTIES AND IN THOSE STATES GF'S LIABILITY AND THE LIABILITY OF GF'S SUPPLIERS, SHALL BE LIMITED TO THE FULLEST EXTENT PERMITTED BY LAW.

The warranties contained herein, together with GF's current Terms and Conditions, contain all the representations and warranties with respect to the subject matter of this document, and supersede all prior negotiations, agreements and understandings with respect thereto. The recipient of this document hereby acknowledges and represents that it has not relied on any representation, assertion, guarantee, warranty, collateral contract or other assurance, except those set out in this document.

For additional information on this product or this warranty, please contact a GF Customer Service Representative.

NOTES:

- 1) Additional terms and conditions may apply. See GF's General Terms and Conditions on its website: www.grahamfield.com.
- 2) Freight claims must be notated on the appropriate shipping documents and must be made with immediacy. International, federal and state regulations govern specific requirements for freight claims. Failure to abide by those regulations may result in a denial of the freight claim. GF will assist you in filing the freight claim.
- 3) Claims for any short shipment must be made within three (3) days of the invoice date.



Manufactured For:
GF Health Products, Inc.
One Graham-Field Way, Atlanta, GA 30340
Made in China

© 2012, GF Health Products, Inc. All Rights Reserved.
Graham-Field is a trademark of GF Health Products, Inc.



Information contained herein is subject to change without notice.
The most current and complete product information can be found on our website.

www.grahamfield.com



GF_JB0112-071-INS-LAB-RevE24



NEB-U-TYKE® THE BUTTERFLY™


COMPRESOR DE
NEBULIZADOR
MODELO JB0112-071

MANUAL DE USUARIO

GUARDE ESTE MANUAL PARA REFERENCIA EN EL FUTURO.

Info: La más reciente versión de este manual podrá ser encontrado en www.grahamfield.com.

⚠ La Ley Federal (USA) restringe este aparato para ventas por la orden de su médico. Este aparato no debe ser utilizado si el operador no ha sido adiestrado por profesional de cuidado de salud calificado.

Este producto ha sido examinado y aprobado con los siguientes estándares:	UL1431
	EN 60601-1
	

CONTENTS

INTRODUCCIÓN 21

USO DEL COMPRESOR DE NEBULIZADOR 21

SÍMBOLOS 21

DIRECTIVAS IMPORTANTES DE SEGURIDAD..... 22

DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO 25

CARACTERÍSTICAS Y COMPONENTES 25

ENSAMBLAJE 26

OPERACIÓN..... 28

OPERACIÓN DEL COMPRESOR DE NEBULIZADOR 28

SEGURIDAD EN CASO DE SOBRECARGA 29

MANTENIMIENTO..... 30

LIMPIEZA DE LA CARCASA DEL COMPRESOR 30

LIMPIEZA DE LA TAZA DEL NEBULIZADOR 30

INSTRUCCIONES PARA EL CAMBIO DEL FILTRO DE AIRE 31

ALMACENAJE..... 31

DETECTANDO PROBLEMAS 32

ESPECIFICACIONES 33

GARANTÍA LIMITADA..... 34



INTRODUCCIÓN




Este manual del usuario contiene información importante y precauciones de seguridad para el Graham-Field Neb-u-Tyke Bella the Butterfly Compresor de Nebulizador. Antes de usar su Compresor de Nebulizador, favor de leer y entender el manual de usuario. Tome nota especial en todas las precauciones marcadas PELIGRO y ADVERTENCIA. Guarde este manual de usuario para referencia en el futuro.

Uso del Compresor de Nebulizador

El Compresor de Nebulizador es diseñado para proveer una fuente de aire comprimido para la terapia de aerosol. Se usa en conjunto con un nebulizador de chorro (neumático) para producir aerosoles de medicamento para inhalación por pacientes pediátricos y adultos con síntomas respiratorios.

Indicaciones para terapia incluye asma, bronquitis crónica, infección de la zona superior respiratorio, enfermedad pulmonar obstructiva crónica y otros desordenes que va de acuerdo con la receta de su médico. No debe usar este producto por cualquier otro propósito, que lo descrito arriba. Este aparato puede ser usado con pacientes pediátricos y adultos con la receta de su médico.

Símbolos

0	Apagado
I	Encendido
~	Corriente alternando
IPX0	El equipo no tiene protección contra sumergiendo en agua
	Atención (lea las instrucciones)
II	Clase II (no aplicable para UL1431)
	BF: Este producto está en concordancia con el grado de protección sobre el riesgo de descarga eléctrica por equipo de tipo BF (no aplicable por UL1431).
	Disposición de Equipo Eléctrico y Electrónico (WEEE): Este producto no debe ser tratado como residuos domésticos, pero sometidos a un sitio de colección para reciclaje de equipo eléctrico y electrónico. Para más información detallada sobre le reciclaje de este producto, llame a su oficina de cuidado local, un servicio de disposición de residuos domésticos o a su distribuidor autorizado de Graham-Field de donde compró este producto.

DIRECTIVAS IMPORTANTES DE SEGURIDAD

- ⚠ **PELIGRO:** Indica una situación de peligro o una practica insegura que, si no es evitada, resultará en muerte o heridas serias a la persona.
- ⚠ **ADVERTENCIA:** Indica una situación de peligro o una practica insegura que, si no es evitada, puede resultar en muerte o heridas serias a la persona.
- ⚠ **PRECAUCIÓN:** Indica una situación de peligro o una practica insegura que, si no es evitada, puede resultar en herida leve a la persona.
- ▲ **AVISO:** Indica una situación de peligro o una practica insegura que, si no es evitada, puede resultar en daño al producto o la propiedad.

Info: Proporciona recomendaciones para la aplicación y otra información útil para asegurar que obtengas lo más que pueda del producto.

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZAR

- ⚠ **PELIGRO:** para reducir el riesgo de electrocución.
1. Siempre debe desconectar este producto inmediatamente después de usar.
 2. No debe usar durante el baño, lavando platos, y cerca de cualquier fuente de agua.
 3. No posicionar o almacenar donde pueda caer a la bañera o al lava manos.
 4. No debe introducir en agua u otro liquido. No debe recoger producto sumergido en agua. Desconecte inmediatamente.

⚠ ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de quemadura, electrocución, fuego o heridas a la persona.

- 1. Riesgo de electrocución. No remueve carcasa externa de este aparato. Todo desensamblaje y mantenimiento de este aparato debe ser realizado por un técnico de servicio calificado.**
- 2. Este producto nunca debería ser desatendido mientras esté conectado.**
- 3. Este producto contiene piezas pequeñas que presenta riesgos de asfixia para niños, y la manga puede presentar riesgo de estrangulación. Supervisión cercana es necesaria cuando este producto esté utilizado cerca de niños o personas con impedimentos.**
- 4. Niños menores de 3 años, y cualquier paciente quien no puede usar la boquilla correctamente bajo supervisión, debe usar la máscara.**
- 5. Utilice este producto solamente como indicado en el manual de usuario. No utilice aditamentos o accesorios no recomendados por GF Health Products, Inc.**
- 6. Nunca utilice este producto si
 - a. el enchufe o el cable está dañado,
 - b. no funciona adecuadamente,
 - c. ha sufrido caída o daño, o
 - d. ha sido mojado o sumergido en agua.Devuelve este producto al centro de servicio para examen y/o arreglos.**
- 7. Mantenga el cable lejos de superficies calientes.8. Nunca obstruya entradas de aire del producto o utilice en una superficie suave tal como cama o sillón donde las entradas del aire pueden ser bloqueadas. Mantenga las entradas libres de pelusa, cabello, o materiales de este tipo.**

9. **Nunca inserte objetos en cualquier entrada o manga.**
10. **Nunca utilice soñoliento o dormido.**
11. **No utilice al aire libre, ni opere donde se utilicen productos de aerosol.**
12. **No utilice en presencia de anestesia, oxígeno, óxido nítrico, o cualquier gas inflamable mientras estos estén siendo administrado. Este aparato no tiene protección AP o APG.**
13. **Conecte este producto solamente en un enchufe de pared correcto.**
14. **Este aparato tiene un enchufe polarizado (un aspa es más ancha que la otra). Para reducir el riesgo de electrocución, este enchufe es diseñado para poder ser posicionado de una sola manera en una toma eléctrica polarizada. Si el enchufe no entre completamente en la toma, invierta el enchufe. Si no funciona de este modo, contacte un electricista calificado. No modifique el enchufe de ninguna manera.**
15. **Desconecte el aparato antes de llenar el nebulizador.**
16. **Este aparato no utiliza aceite. No lubrique.**
17. **No debe remover el nebulizador de chorro cuando el aparato está operando.**
18. **No debe dejar medicamento en el nebulizador cuando no esté en uso.**
19. **Use el nebulizador por periodos: el periodo de operación máximo es 20 minutos. El nebulizador no debe ser usado por 40 minutos antes de cada uso.**
20. **La boquilla y las máscaras son para uso de una sola persona; para evitar infección no debe compartirlas.**

DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

Características y componentes

Por favor de tomar nota de las características y los componentes del nebulizador descritos en la ilustración abajo:



**Neb-u-Tyke Bella the Butterfly
Compresor de Nebulizador**

Info: Bella the Butterfly piezas reemplazadas están disponibles en www.grahamfield.com o de su distribuidor autorizado de Graham-Field.

ENSAMBLAJE

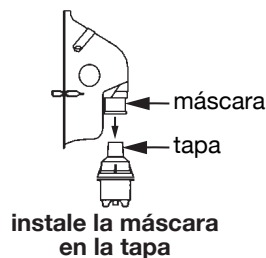
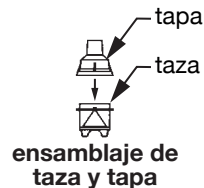
Info: Antes de operación inicial, limpie la taza del nebulizador siguiendo las instrucciones escritas en la sección **Mantenimiento/Limpieza de la Taza del Nebulizador**.

⚠ ADVERTENCIA: Antes de conectar el cordón de electricidad, asegure que el interruptor de ON/OFF está en la posición OFF.

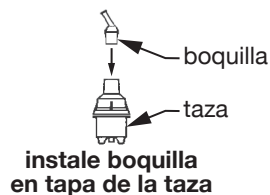
El enchufe también sirve para desconectar el aparato.

1. Antes de uso, examine el compresor y taza de nebulizador para daño; reemplace si es necesario.
2. Posicione el aparato en una superficie horizontal para que los controles estén con fácil acceso. No debe usar este aparato en el piso.
3. Remueva la tapa de la taza del nebulizador.
4. Inserte medicamento prescrito por su médico.
5. Reúne taza y tapa.

6. Si usa la boquilla para el tratamiento, proceda al paso 7. Si usa la máscara, instale la parte inferior de la máscara directamente sobre la tapa de la taza del nebulizador como demostrado a la derecha, entonces proceda al paso 8.



7. Instale la boquilla en la tapa de la taza del nebulizador.



8. Conecte la manga al adaptador a la parte inferior de la taza nebulizador.
9. Conecte la otra parte de la manga al conector de mango del compresor.

⚠ ADVERTENCIA: Antes de uso, verifique que todas las piezas están conectados correctamente. Uso de un nebulizador armado incorrectamente puede disminuir o impedir reparto adecuado de medicamento y la efectividad del tratamiento.

OPERACIÓN

Operación del Compresor de Nebulizador

▲ AVISO: El Compresor de Nebulizador está diseñado para uso solamente por periodos. No debe operarlo continuamente por más de 20 minutos en un uso sin apagarlo y dejar que se enfríe por lo menos 40 minutos.

1. Asegurase que el interruptor eléctrico esté en la posición "OFF".
2. Conecte el cordón eléctrico en la toma eléctrica apropiada.
3. Encienda el compresor posicionando el interruptor a ON.
4. Acomode la boquilla del nebulizador entre los dientes y cierre la boca (o instale la máscara en la cara).
5. Cuando el aerosol empiece a fluir, necesita inhalar profundamente y despacio a través de la boquilla o la máscara.

⚠ ADVERTENCIA: Nunca debe usar el nebulizador con un inyector tapado. Si el inyector está tapado, la nube de aerosol será reducido, cambiado o parado, que puede disminuir o eliminar la efectividad del tratamiento. Si se tapa, reemplace el nebulizador.

Info: Si el tratamiento necesita ser interrumpido, posicione el interruptor a la posición OFF.

6. Cuando el tratamiento haya terminado, apague el compresor posicionando el interruptor en la posición OFF.
7. Desenchufe el aparato de la toma eléctrica.
8. Desconecte el nebulizador del mango.
9. Limpie el nebulizador siguiendo las instrucciones escritos en la sección **MANTENIMIENTO/Limpieza de la Taza del Nebulizador**.

⚠ ADVERTENCIA: Este producto contiene partes pequeñas que pueden presentar un peligro de asfixiar para niños. Siempre utilice supervisión cerca cuando usando este aparato cerca de niños o los quienes requieren supervisión cerca.

Seguridad en caso de sobrecarga

▲ AVISO: No debe exceder más de 20 minutos de operación continuo.

1. Este compresor contiene un dispositivo de protección termal. Si el motor comienza a sobrecalentarse, se apagará automáticamente. Si esto ocurre, posicione el interruptor a la posición OFF y permita que el motor se enfríe por 40 minutos antes de recomenzar el compresor.
2. Si el protector apaga el motor frecuentemente, podría tener una situación de voltaje inestable.
3. Si el aparato se apaga y no se enciende, puede ser necesario reemplazarlo. Llame a su proveedor inmediatamente.

MANTENIMIENTO

Limpieza de la Carcasa del Compresor

⚠ ADVERTENCIA: Riesgo de electrocución. No remueve carcasa externa de este aparato. Todo desensamblaje y mantenimiento de este aparato debe ser realizado por un técnico de servicio calificado.

⚠ ADVERTENCIA: Este aparato no necesita aceite. No lubrique piezas internas.

⚠ ADVERTENCIA: Desenchufe el aparato antes de limpiar. No sumerja bajo agua.

Frote con un paño húmedo cada semana. No utilice detergentes en polvo o abrasivos que pueden dañar la carcasa.

Limpieza de la Taza del Nebulizador

Todas las piezas del nebulizador desechable, excepto la manga, deben ser limpiados después de cada uso. Si su médico le da un procedimiento específica de limpieza, siga ese procedimiento.

⚠ ADVERTENCIA: Para prevenir riesgo de infección causado por medicamento contaminado, la limpieza del nebulizador se recomienda después de cada tratamiento.

1. Después de cada uso, desensamble la taza del nebulizador y la boquilla completamente. Lave todas las piezas en agua tibia con jabón y enjuague bien.
2. A diario, después del paso anterior, remoje los componentes del nebulizador en una solución consistiendo de una parte agua y una parte vinagre por 30 minutos, seguido por un enjuague con agua tibia.

Instrucciones para el cambio del filtro de aire

▲ **AVISO:** Cambie el filtro cada 30 días o cuando el filtro cambia color. Filtros adicionales pueden ser comprados en www.grahamfield.com o de su distribuidor autorizado de Graham-Field.

1. Asegúrese de que el interruptor ON/OFF está en la posición OFF. Abra la tapa del filtro situado en la parte inferior del nebulizador.



2. Remueva el filtro sucio con un objeto punzante.

compartimiento del filtro
(se muestra sin filtro)

3. Reemplace el filtro nuevo.

4. Reemplace la tapa del filtro.

▲ **AVISO:** No utilice algodón o cualquier material como filtro.

▲ **AVISO:** No lave o limpie el filtro.

▲ **AVISO:** No reutilice el filtro. No opere sin filtro. El compresor puede ser dañado por este uso.

⚠ **ADVERTENCIA:** El kit del nebulizador desechable es para uso solamente de una persona.

Almacenaje

Mantenga el aparato y los accesorios secos. Evite sol directamente.

DETECTANDO PROBLEMAS

Si su Compresor de Nebulizador falla, consulte a la guía de Detectando Problemas debajo. Si el problema continua, llame a su distribuidor autorizado de Graham-Field.

Problema	Causa y Solución
El aparato no funciona	Verifique si el enchufe está conectado correctamente en la toma eléctrica apropiada.
	Cuando el aparato ha estado corriendo continuamente por más de 20 minutos, el protector termal interno puede ser activado para que el aparato se enfríe por 40 minutos, antes del próximo uso.
Nebulización es débil	Verifique que tiene el voltaje eléctrico apropiado.
	Verifique la manga para bloqueos o escapes de aire en la conexión al compresor o la taza de nebulizador, reemplace si es necesario.
	Verifique que la taza del nebulizador está armado bien y no dañado. Si hay daño, reemplace si es necesario.
	Verifique si el filtro está sucio, reemplace el filtro.

ESPECIFICACIONES

Especificación	Descripción	
Requisito eléctrico	120 VAC 60Hz	
Corriente	1.1A	
Capacidad de fusible	250V, 5A	
Cordón eléctrico	Negro, 7 ft (84" / 2,184 mm)	
Enchufe	De tipo de 2 Aspa	
Presión máxima del compresor	42 psi	
Flujo máximo	8 LPM	
Tasa de nebulización	.18 mL/min	
Tamaño de partícula	.5 - 10 microns	
Capacidad	5 ml	
Filtro	Esponja	
Dimensión (largo x anchura x altura)	6.34" x 9.1" x 3.7" (161 mm x 231 mm x 93 mm)	
Peso del producto	2.88 lb (1.31 kg)	
Nivel de sonido	< 60 dBA	
Moda de operación	20 minutos de operación / 40 minutos se enfríe	
Ambiente	Temperatura	Operación: 50°F a 104°F (10°C to 40°C)
		Almacenaje: -4°F a 140°F (-20°C to 60°C)
	Humedad	Operación: 10% a 95% RH
		Almacenaje: 10% a 95% RH

GARANTÍA LIMITADA

AMBITO DE GARANTÍA

GF Health Products, Inc. ("GF") garantiza al comprador original o arrendatario (cual quiera es el "Cliente") solamente, que va reemplazar o reparar componentes, a la decisión solo de GF, cuales son defectos en material o calidad utilizado normalmente y con servicio. Todas garantías son condicionales por el uso apropiado de los productos en acuerdo con practicas de buen negocio y aplicable con los instrucciones y manuales de GF, incluyendo uso apropiado. A la medida que un tercer parte garantía un componente, GF transmite todos nuestros derechos debajo ese garantía al Comprador Original, a la medida permitido. El comprador original es el quien compra este product nuevo y no usado por GF o un Distribuidor Certificado.

Esta garantía limitada solamente se aplica por los defectos reportados en conformidad con los proviciones estabalizados en este garantía documento, dentro del period de garantía aplicable y cual con examinacion por GF o su representate autorizado, da prueba del producto en garantía. (lea Obteniendo Servicio de Garantía abajo). Esta garantía limitada no es transferible.

Los componentes garantizados y los períodos se establecen abajo:

Compresor cinco años

Accesorios seis meses

* La mano de obra no es incluido en la garantía.

† Tapicería solamente es garantizado en material suministrado por GF.

‡ El periodo de la garantía esta designado arriba. Si una parte se reemplaza durante la garantía, el periodo de garantía original so seria afectado. Todas otras partes de reemplazo sun sujetos a el periodo de garantía especificado.

El período de garantía se comienza en la fecha de transporte al Cliente a menos que haya una fecha de expiración en el componente en cual la garantía se expira en la período de garantía o la fecha de expiración.

OBTENIENDO SERVICIO DE GARANTÍA

Comunicase con el Distribuidor de donde compraste el producto. Si no hay Distribuidor, debes llamar a GF directamente llamando 770-368-4700, o email a cs@grahamfield.com. Direcciones especificos se van a dar por el Representante de Servicio De Clientes. Falla de seguir las direcciones especificos se resultara en negacion de su reclamacion de garantía.

La garantía no cubre y GF no será responsable de lo siguiente:

- 1) Defectos, daños u otras condiciones causadas, en su totalidad o en parte, por el mal uso, abuso, negligencia, alteración, accidentes, daños durante el transporte, manipulación indebida o dejar de solicitar y obtener la reparación o el reemplazo de una manera oportuna;
- 2) Productos que no se instalen, utilicen, limpien y mantengan de manera apropiada, como se requiere en el manual oficial aplicable para el producto;
- 3) Productos que se consideran que no son de naturaleza duradera, incluyendo, pero sin limitarse a: puntas, filtros, fusibles, juntas, lubricantes, y gráficos;
- 4) Accesorios o piezas no suministradas por GF;
- 5) Pareo de color, grano o textura except a los aceptables por los normas
- 6) Cambios en color causado or luz natural o artificial
- 7) Cargos por concepto de ajustes, reparaciones, piezas de recambio, instalación u otro trabajo realizado en o relacionados con tales productos que no estén autorizados expresamente por escrito, de antemano, por GF;
- 8) Cualquier gasto de mano de obra o de envío que se incurra en la instalación de la pieza de reemplazo o la reparación;

- 9) Costos y gastos del mantenimiento y limpieza regular; y
- 10) Representaciones y garantías hechas por cualquier persona o entidad que no sea GF.

GARANTÍA ENTERO, REMEDIO EXCLUSIVO Y DESCARGO DE DAÑOS CONSIGUIENTE

ESTA GARANTÍA ES LA ÚNICA GARANTÍA DE GF Y ES EN VEZ DE TODAS OTRAS GARANTÍAS, EXPRESADAS O IMPLÍCITAS. GF NO HACE GARANTÍAS ENTENDIDOS DE CUALQUIERA MANERA INCLUYENDO GARANTÍAS ENTENDIDOS DE COMERCIALIZACIÓN O IDONEIDAD PARA UN PREPÓSITO PARTICULAR. SI UN MODELO Y MUESTRA SE LE ENSEÑA A UN CLIENTE, TAL MODELO O MUESTRA FUE UTILIZADO SOLAMENTE PARA ILUSTRAR EL TIPO GENERAL Y CALIDAD DEL PRODUCTO Y NO PARA REPRESENTAR QUE EL PRODUCTO SE CONFORME CON ESE MODELO Y MUESTRA EN TODOS RESPETOS. TODA RESPONSABILIDAD DE GF POR CUALQUIER PRODUCTO Y SERVICIO PROVEÍDO ES LIMITADA AL COSTO DEL PRODUCTO EN LA RECLAMACIÓN. EN NO EVENTO EN CONTRATO, INDEMNIZACIÓN, GARANTÍA, NEGLIGENCIA, RESPONSABILIDAD ERICTA O OTRO QUE GF SERÁ RESPONSABLE POR CUALQUIER DAÑO DIRECTO, ESPECIAL, INDIRECTO, INCIDENTAL, EJEMPLAR O CONSIGUIENTES INCLUYENDO PERO NO LIMITADO A: DAÑOS PARA PERDIDA DE BENEFICIO O GANANCIA, PERDIDA DE USO, INACTIVO, O SALARIOS DE EMPLEADOS O TRABAJADORES CONTRACTORES, PAGOS O BENEFICIOS. ALGUNOS ESTADOS Y PAISES PUEDEN CONFERIR DERECHOS ADICIONALES SOBRE GARANTIAS Y EN ESOS INSTANTES LA RESPONSABILIDAD DE GF Y LA RESPONSABILIDAD DE LOS PROVEEDORES DE GF SERAN LIMITADO A LA MEDIDA MAXIMO PERMITIDO POR LA LEY.

Las garantías contenidas, juntos con los Terminos y Condiciones de GF, contienen todo la representaciones y garantías con respecto a sujeto de este document, y reemplaza cual quieres negociaciones, contratos de antes. El beneficiario de este document reconoce y representa que no haya fijado en otro representacion, afirmacion, garantia, collateral o contrato solamente en los de este document.

Por informacion adicional en este producto o garantia, por favor de comunicarse con un Representante de Servicio de Consumidor de GF.

NOTAS:

- 1) Se pueden aplicar términos y condiciones adicionales. Lea los Terminos y Condiciones de GF en la pagina de web www.grahamfield.com.
- 2) Las reclamaciones de flete se deben anotar en los documentos de embarque apropiados y deben hacerse con inmediatez. Los requisitos especificos para las reclamaciones de fletes se rigen por regulaciones internacionales, federales y estatales. El incumplimiento de estas regulaciones podría resul tar en la denegación de la reclamación de flete. GF le ayudará en la presentación de la reclamación de flete.
- 3) Las reclamaciones de embarques con faltantes se deben realizar en un plazo de tres (3) días de la fecha de la factura.

Fabricado por:
GF Health Products, Inc.
One Graham-Field Way, Atlanta, GA 30340
Fabricado en China

© 2012, GF Health Products, Inc. Todos los derechos reservados.
Graham-Field is a trademark of GF Health Products, Inc.

GF_JB0112-071-INS-LAB-RevE24



+1.770.368.4700

La información contenida en este documento está sujeta a cambios.
La información más actualizada y completa del producto se puede

encontrar en nuestra página web.
www.grahamfield.com

graham
field